



SAKARYA  
ÜNİVERSİTESİ



XX. ULUSLARARASI ORTAÇAĞ  
TÜRK DÖNEMİ KAZILARI VE  
SANATTARİHİ ARAŞTIRMALARI  
SEMOZYUMU  
02-05 KASIM 2016

XX. INTERNATIONAL SYMPOSIUM OF THE  
MIDDLE AGES TURKISH PERIOD  
EXCAVATIONS HISTORY OF ART RESEARCHES  
(02-05 NOVEMBER 2016)

BİLDİRİ ÖZETLERİ / ABSTRACT BOOK

SAKARYA-2016

**SEMOZYUM ÖZET KİTABI / SYMPOSIUM  
ABSTRACT BOOK**

**SAKARYA ÜNİVERSİTESİ KÜLTÜR VE KONGRE  
MERKEZİ**

**SAKARYA-2016**

**Sakarya Üniversitesi**

**Esentepe Kampüsü, SAÜ Kültür ve Kongre Merkezi**

**54187, Serdivan, Sakarya/TÜRKİYE**

**T. 0090 264 295 5454 - 6218**

**F. 0090 264 295 5950**

**E-mail: xxortacag@sakarya.edu.tr**

**www.xxortacag.sakarya.edu.tr**

**Prof. Dr. Machiel KIEL**

**Prof. Dr. Nermin ŞAMAN DOĞAN**

**Prof. Dr. Oluş ARIK**

**Prof. Dr. Osman ERAVŞAR**

**Prof. Dr. Rahmi Hüseyin ÜNAL**

**Prof. Dr. Recai KARAHAN**

**Prof. Dr. Rüçhan ARIK**

**Prof. Dr. Selçuk MÜLAYİM**

**Prof. Dr. Yaşar ÇORUHLU**

**Dr. Aliye İBRAGİMOVA**

**Dr. Hadice ESADOVA**

**SEMPOZYUM DÜZENLEME KURULU**

**SYMPORIUM ORGANIZING COMMITTEE**

**Prof. Dr. Hamza GÜNDÖĞDU**

**Yrd. Doç. Dr. Tülin ERTAN**

**Yrd. Doç. Dr. Gülsen TEZCAN KAYA**

**Yrd. Doç. Dr. Ela TAŞ**

**Arş. Gör. Mert AĞAOĞLU**

**Arş. Gör. Murat ALKAN**

**Arş. Gör. Rumeysa IŞIK YAYLA**

The iconographic elements of the scene are Mary on her death-bed, Jesus holding Mary's soul in his arms, Mary's soul as a baby (eidolon), angels, apostles, church fathers, theologians, houses, mourning women, Jewish man who aims to attack Mary's body and an angel who cuts the Jewish man's hands.

Mural depictions of Byzantine churches in Cappadocia have an important place in surviving examples of Byzantine monumental art. In twenty-three Byzantine churches in the region, Koimesis scenes were recorded. Some of them are substantially destroyed but the iconographical data were recorded by publications or the location of the churches are definitely known. As one of them, Cemil Hagios Basileos Church was recorded by Guillaume de Jerphanion, the first scholar to undertake systematic explorations in the region. He mentions the church, a destroyed Koimesis scene and dates the scene on 11<sup>th</sup> century but he doesn't give a clear information about the location of the church and the iconography of the scene. In his book there is not any visual data about the church and the scene. The visual data about the church and the scene are not seen on the later publications about the mural paintings of the Byzantine churches in Cappadocia. In this presentation, Cemil Hagios Basileos Church and the Koimesis scene will be presented with the plan of the church and the photographs which were documented during our field study in the region in 2012.

**Keywords:** Byzantine Art, Iconography, Dormition, Mary, Cappadocia

*Gökçen Kurtuluş ÖZTAŞKIN  
Olympos Episkopeion Kazalarında (2007-2014)  
Elde Edilen Sonuçlar*

Olympos Episkopeion'u (Piskoposluk Sarayı) kentin kuzey bölümünde, doğu-batı akşında kentin merkezinde bulunmaktadır. Kuzey kentin genel fiziki dokusunda önemli bir yer teşkil eden iki caddenin kesiştiği alanda konumlanmıştır. Episkopeion yaklaşık 128x62 m. ölçülerinde dikdörtgene yakın bir plâna sahiptir. Transeptli kilise, üç nefli düzenlenmiş vaftizhane ve trikonos planlı rölik şapelinden oluşan dini yapılar kompleksin merkezinde yer alır. Batı bölümde triclinium ve ofis birimleriyle idari işlevli

yapılar bulunur. Dekorasyonu ve konumu göz önüne alındığında kompleksin batısında yer alan peristylin de dini işlevli olduğu anlaşılmaktadır. Görevli din adamlarına ait odalar, çevre duvarının kuzey ve batı kenarlarına sıralanmıştır. Doğu bölümde ise piskoposun özel konutu yer alır. Farklı işlevdeki yapılar arasındaki sirkülasyon koridorları ile sağlanmıştır.

Olympos kentinde 1999 yılında başlayan yüzey araştırmalarında genel hatlarıyla planı çıkarılan komplekste 2007 yılından itibaren kazı çalışmaları yürütülmektedir. Elde edilen veriler sayesinde kompleks içerisindeki yapıların işlevleri tanımlanmıştır. Kazı çalışmalarında kilise ve vaftizhane zemininde geometrik motiflerden oluşan opus sectile tekniginde dösemeler açıga çıkarılmıştır. Peristyl zemininde ise geometrik, bitkisel ve figürlü kompozisyonlardan oluşan opus tessellatum tekniginde mozaikler tespit edilmiştir. Çalışmalarda zengin motif repertuvarı sunan mimari ve liturjik işlevli taş eserler ele geçmiştir. Bu eserler sayesinde kilise, vaftizhane, triclinium ve peristyl için yükseklik tanımlamaları yapılabılmış ve bu yapılar için restitusyon önerileri getirilmiştir.

Vaftizhane, peristyl ve triclinium duvarlarında karşılaşılan balık pulu, zik zak, sepet örgüsü ve dairesel rozet biçimindeki tuğla süslemelerin benzerleri genellikle Orta ve Geç Bizans Dönemi içerisinde ele alınır. Ancak, episkopeionda yürütülen kazı çalışmalarının ortaya koyduğu veriler göz önüne alındığında, Olympos episkopeionunda karşılaşılan tuğla süslemelerin Erken Bizans Dönemi'ne ait oldukları anlaşılmıştır.

Sunulacak bildiride; kazı çalışmaları sonucunda ulaşılan veriler ışığında; restitusyon önerileri tanıtılacak, işlev ve tarihendirme önerileriyle birlikte bütüncül bir değerlendirme yapılacaktır.

**Anahtar Kelimeler:** Bizans, Likya, Olympos, Piskoposluk Sarayı, Mimari Restitusyon

#### *The Obtained Results from the Excavations at Episkepeion of Olympos (2007-2014 Seasons)*

The Episkepeion (Bishop Palace) of Olympos is located in the centre of the city, at an intersection of two main streets constituting an important sector of the overall urban organisation of the north city. The complex measures approximately 128 x 62 m. The main structure of the complex is built by the religious

buildings such as church with transept, a large three naved baptistery and a triconch reliquary.

On the western side of the church there are a triclinium and the offices as the administrative buildings of the complex. The peristyle court should also have a religious function because of its location and decoration. The rooms for the clergy are located behind the western and northern parts of the encircling wall. The eastern part, measuring 38x54 m., contains the private residence of the bishop. Connecting corridors channel the circulation between the different functioned structures of the complex.

In the surveys began in 1999 in Olympos, the plan of complex roughly charted. The excavations are being carried out since 2007. Functions of the buildings have been described within the data obtained from excavations.

Opus sectile floors consist of geometrical patterns uncovered in the church and the baptistery. As to peristyle floor, opus tessellatum mosaics consist of geometrical, floral and figurative compositions have been determined. Architectural and liturgical stone elements with richly designs found from the buildings. Through these artifacts, height definitions could be described for the church, baptistery, triclinium and the peristyle.

Thus, restitutions could be offered for these buildings. Brick decorations consist of fish scale, zig zag, basket weave and circular rosettes; could be seen on the walls of baptistery, triclinium and peristyle. Similar examples of these brick decorations usually dated to the Middle and Late Byzantine Period.

Nevertheless, taking into consideration of the data obtained from excavations, brick decorations of the Episkopeion of Olympos belonging to the Early Byzantine Period. In this study, in the light of the accessed data from the excavations; restitutions will be presented, an integrative assessment will be made with function and date suggestions.

**Keywords:** Byzantine, Lycia, Olympos, Bishop Palace, Architectural Restitution